



Päätös

Nro 98/2012/2

Dnro ESAVI/86/04.09/2011

Annettu julkipanon jälkeen
7.5.2012

ASIA Merikaapelin asentaminen välille Ahvenanmaa–Naantali Naantalin, Paraisten ja Turun kaupunkien alueelle

HAKIJA Kraftnät Åland Ab

HAKEMUS Kraftnät Åland Ab on 26.4.2011 Etelä-Suomen aluehallintovirastoon toimittamassaan ja sittemmin täydentämässään hakemuksessa pyytänyt lupaa merikaapelin asentamiseen välille Ahvenanmaa–Naantali Naantalin, Länsi-Turunmaan (1.1.2012 lukien Parainen) ja Turun kaupunkien alueelle.

SUUNNITELMA

Hankkeen yleiskuvaus Hankkeessa asennetaan 100 (140) MW:n merikaapeli välille Ahvenanmaa–Naantali. Hankkeen tarkoituksena on sähkönsaannin turvaaminen Ahvenanmaalla. Kaapelin meriosuuden pituus on yhteensä noin 160 km, josta Naantalin, Paraisten ja Turun kaupunkien alueelle sijoittuu noin 82 km. Kaapeli lasketaan vapaasti merenpohjaan lukuun ottamatta ranta-alueita, joilla kaapeli kaivetaan pohjaan kaapeliojaan noin 150 m:n matkalla. Syntyvät kaivumassat käytetään kaapeliojan peittämiseen. Kaapelireitti on valittu siten, ettei kaapeli kulje matalilla vesialueilla, jolloin kaapelia ei tarvitse kaivaa merenpohjaan.

Asennettava kaapeli on PEX-eristetty tasavirtakaapeli ja se koostuu kahdesta halkaisijaltaan 100 mm:n johdosta ja yhdestä halkaisijaltaan 25 mm:n kuitukaapelista, jotka niputetaan yhteen. Kaapelin rantautumisalueelta rakennetaan kaapeliyhteys HVDC -asemalle, joka liitetään Fingrid Oyj:n sähköverkkoon. Hanke on tarkoitus toteuttaa vuonna 2014. Kaapelin asennus kestää Naantalin, Paraisten ja Turun kaupunkien vesialueilla noin 2 kk.

Vesialueen tiedot Hankkeen vesialue kuuluu Saaristomereen, joka rajoittuu idässä Hankoniemeen ja lännessä Ahvenanmaan mantereeseen. Etelärajan muodostaa Pohjois-Itämeri ja pohjoisrajan Selkämeri. Saaristomeri muodostuu noin 40 000 saaresta, joista osa on asuttuja. Suuria yli yhden neliökilometrin kokoisia saaria on 257. Saaristomeren keskisyvyys on 23 m.

Vesialueen käyttö

Hankealueella harjoitetaan ammatti- ja virkistyskalastusta. Kaapelireitin välittömässä läheisyydessä on rahtiliikennekäytössä oleva Naantalin väylä. Lisäksi reitin läheisyydessä on useita veneilyreittejä sekä yksi yleinen ankkurointialue. Merenkululaitokselta saadun lausunnon mukaan ankkurointi-alueen ja kaapelireitin väliin jäävä suoja-alue on riittävän leveä.

Muut luvanvaraiset hankkeet

Turun satamalla on kaapelireitin läheisyydessä Rajakaran pohjoispuolella luvan mukainen läjitysalue ruoppausmassoille. Turun satamalla on uusi kunnossapitoruoppausta ja läjitystä koskeva lupahakemus vireillä Etelä-Suomen aluehallintovirastossa. Mahdollinen uusi läjitysalue sijaitsee Airismaan itäpuolella. Kaapelireitti kulkee suunnitellun läjitysalueen vierestä ja sen läpi.

Naantalin satamalle on myönnetty vesilupa Naantalin väylän ruoppaamiseksi. Ruoppausmassat läjitetään lähimmillään noin 300 m:n päähän kaapelista.

Merenpohjassa olevat rakenteet

Kaapelireitin läheisyydessä on yksi hylkyrekisterikohde ja kolme muinaisjäänöstä. Korppoossa Svartholmin luoteispuolella on merenpohjassa Svartholman hylky noin 500 m suunnitellun kaapelireitin eteläpuolella. Nauvossa Vessorin saarella on kaksi ja Iso-Petääsillä yksi muinaishistoriallinen kohde. Vessorin kohteet sijaitsevat noin 150–200 m:n etäisyydellä suunnitellun kaapelireitin eteläpuolella ja Iso-Petääsin kohde noin 200 m:n etäisyydellä reitin pohjoispuolella.

Hankkeen vaikutukset

Kaapelin asennuksesta ja kaivusta rannoilla aiheutuu vähäistä ja tilapäistä veden samentumista, mikä voi heikentää kalojen lisääntymistä ja karkottaa niitä asennusalueelta. Vaikutuksia pyritään minimoimaan ajoittamalla rannikon läheisyydessä tapahtuvat kaivutyöt alueen kalataloudellisesti merkittävimmän kalalajin, kuhan, kutuajan ulkopuolelle.

Merikaapeli kulkee osittain troolausalueilla. Kaapelin läheisyydessä on troolaus- ja ankkurointikielto. Troolaus hankkeen vaikutusalueella sijaitsevilla vesialueilla on kuitenkin vähäistä.

Hanke ei vaikuta merkittävästi pohjaeläimistöön ja vähäisemmätkin vaikutukset ajoittuvat lähinnä rakennusaikaan.

Hankkeen vaikutukset vene- ja laivaliikenteeseen ovat myös vähäisiä ja ajoittuvat lähinnä rakennusaikaan. Käytönaikaisia veneliikenteeseen kohdistuvia vaikutuksia ovat ankkurointikielto sekä merikaapelin sähkökentän vaikutus veneen magneettikompassin näyttöön. Hankkeen vesialueen virkistyskäytölle aiheuttamat haitat jäävät vähäisiksi.

Kaapelin sijoittuminen maa- ja vesialueille

Kaapeli rantautuu Naantalın kaupungin Kauppilan kylässä kiinteistöllä Voimaraanta RN:o 3:4. Toinen rantautumiskohta sijaitsee Ahvenanmaan maakunnassa.

Kaapeli kulkee Naantalın kaupungissa Kauppilan kylän kiinteistön Voimaraanta RN:o 3:4 vesialueella, Kauppilan kylän kiinteistön Kauppila RN:o 1:4 vesialueella, Kukolan kylän kiinteistön Kukola RN:o 1:66 vesialueella, Herttulan kylän kiinteistön Tammirinne RN:o 1:39 vesialueella, Herttulan kylän kiinteistön Orkolanniemi RN:o 1:40 vesialueella, Käkölän kylän kiinteistön Patteri I RN:o 1:76 vesialueella, Käkölän kylän kiinteistön Ajonpäänniemi RN:o 1:56 vesialueella, Käkölän kylän kiinteistön Uusi Huunola RN:o 1:78 vesialueella, Käkölän kylän kiinteistön Ajonpää RN:o 1:66 vesialueella, Käkölän kylän kiinteistön Kellarmäki RN:o 1:65 vesialueella, Käkölän kylän yhteisellä vesialueella RN:o 876:4, Herttulan kylän yhteisellä vesialueella RN:o 876:2, Viialan kylän yhteisellä vesialueella RN:o 876:1, Herttulan kylän kiinteistön Johde RN:o 1:23 vesialueella, Lapilan kylän yhteisellä vesialueella RN:o 876:2, Heinäisten kalastuskunnan hallinnoimalla Heinäisten kylän yhteisellä vesialueella RN:o 876:1, Paavaisten kylän kiinteistön Meritalo RN:o 1:74 vesialueella, Paavaisten kylän yhteisellä vesialueella RN:o 876:5, Maanpään kylän yhteisellä vesialueella RN:o 876:5, Santalan kylän yhteisellä vesialueella RN:o 876:1, Hangan osakaskunnan hallinnoimalla Hangan kylän yhteisellä vesialueella RN:o 876:4, Hangan kylän kiinteistön Kramppi RN:o 1:35 vesialueella sekä Hangan kylän kiinteistön Strandtorp RN:o 1:181 vesialueella.

Kaapeli kulkee Paraisten kaupungissa Orresgrundin kylän kiinteistön Orresgrund RN:o 1:0 vesialueella, Själön kylän yhteisellä vesialueella RN:o 876:1, Deläglag för Finby fiskevatten -osakaskunnan hallinnoimalla Nauvon Finnbyn kylän yhteisellä vesialueella RN:o 876:1, Ominaisin kylän yhteisellä vesialueella RN:o 876:1, Paraisten kaupungin yhteisellä vesialueella RN:o 876:1:3, Mielisin kylän yhteisellä vesialueella RN:o 876:1, Innamon kylän yhteisellä vesialueella RN:o 876:1, Thorasin kylän yhteisellä vesialueella RN:o 876:1, Watkastin kylän yhteisellä vesialueella RN:o 876:11, Watkastin kylän kiinteistön Svens-Norrgård RN:o 3:48 vesialueella, Watkastin kylän yhteisellä vesialueella 876:14, Paraisten kaupungin yhteisellä vesialueella RN:o 876:11:1, Hafträskin kylän kiinteistön Sjöldholm RN:o 1:1 vesialueella, Hafträskin kylän kiinteistön Bryggas RN:o 1:22 vesialueella, Hafträskin kylän kiinteistön Nybrännars RN:o 2:75 vesialueella, Hafträskin kylän yhteisellä vesialueella RN:o 876:5, Hafträskin kylän kiinteistön Kyrkfjärden RN:o 7:0 vesialueella, Hafträskin kylän kiinteistön Vidix RN:o 4:65 vesialueella, Hafträskin kylän kiinteistön Suvisaari RN:o 4:52 vesialueella, Hafträskin kylän yhteisellä vesialueella RN:o 876:11, Kittuisin kylän yhteisellä vesialueella RN:o 876:1, Finnön kylän yhteisellä vesialueella RN:o 876:1, Medelbyn kylän yhteisellä vesialueella RN:o 876:1, Paraisten kaupungin yhteisellä vesialueella RN:o 876:3:1, Hönsnäsin kylän yhteisellä vesialueella RN:o 876:3, Houtskarın Berghamnın kylän yhteisellä vesialueella RN:o 876:1, Jerfvis delägarlag -osakaskunnan hallinnoimalla Jerfvisin kylän yhteisellä vesialueella RN:o 876:1, Hypeisin kylän yhteisellä vesialueella

eella RN:o 876:1 sekä Paraisten kaupungin yleisellä vesialueella RN:o 894:1:1

Kaapeli kulkee Turun kaupungissa Isoheikkilän kylän kiinteistön Väpsä RN:o 3:2 vesialueella.

HAKEMUKSESTA TIEDOTTAMINEN

Aluehallintovirasto on vesilain 16 luvun 6, 7 ja 8 §:ssä säädetyllä tavalla kuuluttamalla asiasta aluehallintovirastossa sekä Kaarinan, Länsi-Turunmaan ja Turun kaupungeissa varannut tilaisuuden muistutusten ja vaatimusten tekemiseen sekä mielipiteiden esittämiseen hakemuksen johdosta viimeistään 18.11.2011. Kuulutus on erikseen lähetetty tiedoksi asiakirjoista ilmeneville viranomaisille ja asianosaisille.

MUISTUTUKSET JA VAATIMUKSET

1) Varsinais-Suomen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen ympäristö ja luonnonvarat -vastuualue on todennut, että Kokemäenjoen–Saaristomeren–Selkämeren vesienhoitoalueen vesienhoitosuunnitelman mukaan lounaisen sisäsaariston vesialueen ekologisen tilan luokka on Naantalin sataman edustalla välttävä ja muualla tyydyttävä. Lounaisen väli- ja ulkosaariston vesialueen tila on tyydyttävä. Tavoitteena on hyvä tila, joka saavutetaan nykyisillä vesienhoitotoimenpiteillä ja lisätoimenpiteillä sisä- ja välisaariston osalta vuoteen 2027 mennessä ja ulkosaariston osalta vuoteen 2021 mennessä. Hanke ei vaikuta tavoitteen saavuttamiseen. Merikaapelin asentamisesta aiheutuva haitta, joka pääasiassa johtuu kaapeli-kaivannon tekemisestä ja peittämisestä, on työnaikaista ja siten ohimenevää.

Hakijalle voidaan myöntää lupa hankkeen toteuttamiseen.

2) Naantalin kaupungin kaavoitus- ja ympäristölautakunta on todennut, että Lounais-Suomen ympäristökeskus, Turun Korjaustelakka ja Naantalin kaupunki toteuttivat vuosina 2008–2009 yhteishankkeen, jossa selvitettiin pilaantuneiden sedimenttien määrää ja levinneisyyttä Naantalin satama-altaassa. Selvityksen mukaan satama-altaassa laajalla alueella on siinä määrin orgaanisella tinalla sekä raskasmetalleilla pilaantuneita sedimenttejä, etteivät ne, mikäli niitä ruopataan, ole meriläjitys-kelpoisia. Merikaapelin linjaus kulkee pilaantuneiden sedimenttien alueilla Naantalin satama-altaassa. Mikäli kaapelia varten satama-altaassa tehdään ruoppauksia, tulee poistettavat massat läjittää maa-alueelle. Lisäksi kaapelin laskeminen merenpohjaan tulee toteuttaa siten, etteivät pilaantuneet sedimentit sekoitu vesimassaan ja kulkeudu alueen ulkopuolelle.

Naantalin satama-altaassa on sataman läheisyydessä sijaitsevien teollisuus- ja energiatuotantolaitosten merivedenottoaukkoja, jäteveden, jäähdytys- ja sadeveden purkuputkia ym. laitosten toimintaan liittyvää infrastruktuuria. Luvan saajan on selvitettävä merikaapelin työalueella mahdollisesti olevat putket ja johdot. Asennustyöt on toteutettava niitä vaurioittamatta

sekä niin, ettei asennus haittaa niiden toimintaa. Kaapelin työnaikainen asentaminen ei myöskään saa aiheuttaa haittaa satamaliikenteelle eikä muutoinkaan haitata sataman toimintaa.

Turun ja Naantalin sataman ruoppausmassojen suunniteltu läjitysalue Rajakaran nykyisen läjitysalueen länsi- ja luoteispuolella sijaitsee kaapelilinjauksen välittömässä läheisyydessä. Merikaapelin linjausta tulee tarkentaa siten, ettei kaapeli vaikeuta läjitysalueen suunnittelua ja mahdollista käyttöä tulevaisuudessa.

Työt tulee ajoittaa alueen virkistyskäyttöajan ulkopuolelle. Samoin lintujen pesintä- ja kalojen kutuajat tulee ottaa huomioon kaapelin asennustöiden ajoituksessa.

Ammattikalastajille tulee korvata hankkeesta mahdollisesti aiheutuvat edunmenetykset.

3) Turun kaupungin ympäristö- ja kaavoituslautakunta on todennut, että merikaapeli sijoittuu Turun kaupungin vesialueelle lyhyellä osuudella Pohjois-Airistolla Ruissalon Kolkannokan ja Ruskiakaran välisellä alueella. Kaapelin asentamisella ei ole merkittävää vaikutusta merialueen tilaan tai lähialueiden Natura-kohteisiin.

Kaapelilinjaus leikkaa osin tai sivuaa Turun ja Naantalin satamien alustavasti selvittämää uutta yhteistä ruoppausmassojen läjitysalueutta nykyisen Rajakaran läjitysalueen länsipuolella. Tämä tulisi ottaa huomioon kaapelin lopullisesta sijainnista päätettäessä.

4) Liikenneviraston Turun väyläyksikkö (1.1.2012 lukien Liikenneviraston meriväylät-yksikön Turun toimipiste) on todennut, ettei se vastusta hanketta. Kaapeli ei saa mataloittaa kaapelia risteäviä väyliä tai yleisesti käytettyjä vesireittejä. Virallisten väylien syvyys on merkitty merikorttiin. Syvyyteen tulisi lisätä väylän virallinen haraussyvyys kunkin väylän osalta. Haraussyvyys määrätään prosentteina väyläsyvyydestä. Avovesialueilla se on 20%, saaristossa 15 % ja satamissa normaalisti 10 %. Vähimmäisvyräsyvyys on kuitenkin aina vähintään 60 cm.

Kaapeli tulee ankkuroida tai painottaa pohjaan väyläalueilla. Tällä hetkellä ei ole suunnitelmia hankealueella olevien väylien syventämiseksi, mutta tilanne voi muuttua vesiliikenteen lisääntyessä tai muuttuessa. Tämä tulee ottaa huomioon kaapelin asennuksessa.

Kaapeli risteää seuraavia virallisia väyliä.

2,5 m:n väylä nro 2685 Mariehamn–Lumparudd
 6,4–5,8 m:n väylä nro 2710 Längnäs–Bomarsund
 4,8 m:n väylä nro 2740 Längnäs–Gustavs
 4,8 m:n väylä nro 2730 Stockgrund–Kumlinge
 4,8 m:n väylä nro 2755 Sottunga–Kumlinge
 4,8 m:n väylä nro 2760 Kumlinge–Mosshaga–Sottunga

5,8 m:n väylä nro 2915 Torhholma–Berghamn
 3,0 m:n väylä nro 3175 Keitsorsten–Saverkeit–Houtskär
 4,5–4,3–4,0 m:n väylä nro 3205 Houtskär–Korpo
 4,6 m:n väylä nro 3180 Hevonkack–Kokombrink
 8,0 m:n väylä nro 3230 Korvetin kiertoväylä
 5,5 m:n väylä nro 3275 Tervi–Särkkä–Naantali
 4,0 m:n väylä nro 3295 Lapilan väylä

Lisäksi kaapeli risteää suurelta osin 15,3 m:n pääväylää nro 3255 Nändal–Utö.

Kaapelia ei tule asentaa 150 m:ä lähemmäksi kelluvia merimerkkejä (poijuja) eikä 50 m:ä lähemmäksi viittoja.

Ennen kaapelin asentamista tulee Liikenneviraston Turun väyläyksikölle ilmoittaa asennuksesta, jotta tarpeellisia merivaroituksia voidaan antaa. Kaapelialuksen tulee etukäteen antaa yksityiskohtaisia tietoja muun muassa aikatauluista ja reitistä Nauvon/Pärnäisten meriliikennekeskukselle (Archipelago VTS). Aluksen tulee yleensäkin ilmoittaa reitistään meriliikennekeskuksen määräysten mukaisesti.

Jos kaapelin asentaminen huomattavasti vaikuttaa meriliikenteeseen alueella, tulee siitä ilmoittaa paikallislehdissä.

Väylänpitäjä ei ole vastuussa kaapelin aiheuttamista vahingoista, jos kaapeli asennetaan kelluvien merimerkkien läheisyyteen.

Asennuksen jälkeen tulee viipymättä lähettää kaapelin sijainnin koordinaatit taulukkomuodossa sekä kartta kaapelin sijainnista Turun väyläyksikköön.

Kaapeli tulee merkitä Liikenneviraston ohjeiden mukaisesti tai Turun väyläyksikön kanssa sovittavasti.

Väyläyksikkö on lisäksi ilmoittanut muistutuksesta lähemmin ilmeneviä periaatteita, joita on noudatettava suunnittelu- ja asennustyötä tehtäessä.

5) Museovirasto on todennut, että muinaismuistolain (295/1963) mukaan yleisiä työhankkeita suunniteltaessa on otettava hyvissä ajoin selvää siitä, tuleeko työ koskemaan kiinteitä muinaisjäänöksiä. Ahvenanmaa–Naantali merikaapelihankkeella voi olla vaikutusta vedenalaisiin muinaisjäänöksiin. Jos kaapeli lasketaan vedenalaisen muinaisjäänöksen päälle, muinaisjäänös vahingoittuu. Muinaisjäänöksen vahingoittaminen on kielletty ilman muinaismuistolain nojalla annettua lupaa.

Museovirastolla ei ole kattavaa tietoa vedenalaisten muinaisjäänösten sijainneista Länsi-Turunmaan, Naantalın ja Turun saaristoissa, koska systemaattisia vedenalaisinventointeja ei ole tehty. Tällä hetkellä Länsi-Turunmaalta tunnetaan 63 vedenalaista muinaisjäänöstä, Naantalista 11 ja Turusta 4. Suunnitellun kaapelin reitti kulkee alueella, jolla ihmistoiminta

on ollut vilkasta, mistä kertovat myös lukuisat saarissa olevat muinaisjään-
nökset. On todennäköistä, että Länsi-Turunmaan, Naantalın ja Turun vesi-
alueilla on entuudestaan tuntemattomia vedenalaisia muinaisjään-
nöksiä.

Vedenalaisen kulttuuriperinnön suojelun näkökulmasta Museovirasto voi
puoltaa luvan myöntämistä hankkeelle sillä ehdolla, että ennen hankkeen
toteuttamista suoritetaan vedenalaisinventointi suunnitellulla kaapelireitillä
ja tarvittaessa suunnitellaan vedenalaista kulttuuriperintöä suojaavia toi-
mia. Vain näin voidaan varmistua siitä, että kaapeli ei tule vaikuttamaan
haitallisesti vedenalaiseen kulttuuriperintöön.

Museovirasto neuvottelee mielellään hankkeesta vastaavan tahon kanssa
vedenalaisinventoinnin järjestelyistä.

Lausunnon Ahvenanmaan puolella olevan kulttuuriperinnön suojelun osalta
antavat Ahvenanmaan kulttuuriperintöviranomaiset.

6) Turun Korjaustelakka Oy on todennut, että lähitulevaisuudessa Turun
korjaustelakalle johtavan 7,7 m:n väylän ruoppaaminen syvemmäksi saat-
taa tulla välttämättömäksi telakan toiminnan kehittämisen mahdollistami-
seksi. Hakemuksessa esitetyllä reitillä kaapeli tulisi todennäköisesti hait-
taamaan ruoppaustöitä sekä saattaisi tässä yhteydessä myös vahingoittaa.
Reittisuunnittelun tässä vaiheessa olisi vielä mahdollista välttää nämä on-
gelmat viemällä kaapeli sellaista reittiä, ettei se alita telakalle johtavaa väy-
lää niin matalassa kohdassa, kuin lupahakemuksen liitteessä olevassa kar-
tassa on esitetty.

7) Turun Satama on todennut, että kaapelilinjaus osin leikkaa tai sivuaa
Turun ja Naantalın satamien alustavasti selvittämää uutta yhteistä ruop-
pausmassojen läjitysalueita nykyisen Rajakarin läjitysalueen län-
si/luoteispuolella, joka on otettu tarkempien tutkimusten ja selvitysten koh-
teeksi. Tämä tulisi ottaa huomioon kaapelin lopullisesta sijainnista päätet-
täessä. Kaapeli tulisi asentaa mahdollisimman sivuun alueella esiintyvistä
syvänteistä eli siirtää linjausta pohjoisen suuntaan Kurjenkarin ja Saapas-
karin kohdalla.

Lisäksi on otettava huomioon, että mikäli nyt selvityksen kohteena oleva
Rajakarin läheisyydessä oleva alue ei toteudu tai ei ole mahdollinen, joudu-
taan tutkimaan tarkemmin myös muita ehdotettuja alueita, jotka ilmenevät
muistutukseen liitetystä kuvasta.

8) Naantalın Satama on ilmoittanut, että se yhtyy Turun Sataman muistu-
tuksessa esitettyyn koskien satamien yhdessä suunnittelemaa läjitysalueita
sekä Turun Korjaustelakka Oy:n muistutuksessa esitettyyn koskien telakal-
le johtavan väylän ruoppausta.

Lisäksi Naantalın satama on esittänyt muistutuksenaan seuraavan.

1. Merikaapeli on esitetty sijoitettavaksi Naantalın sataman alueella sijait-
sevan ankkuroimispaikan välittömään läheisyyteen. Tästä aiheutuu ris-

ki, mikäli laivan ankkurointi pettää ja liikkuva ankkuri osuu merikaapeliin. Merikaapelin sijoituksen varoetäisyys tulee olla riittävä ottamalla huomioon myös mahdollinen ankkuroinnin pettäminen ja ankkuroituneen laivan liikkuminen.

2. Merikaapeli on edelleen esitetty sijoitettavaksi Naantalın sataman alueelle siten, että kaapeli kulkee sataman eri laitureille johtavien väylien poikki. Merikaapeli on esitetyn sijoituksen mukaisena altis vaurioitumiselle satamaan saapuvien alusten mahdollisissa ja aiemminkin tapahtuneissa hätäankkurointitilanteissa.
3. Kyseisiä sataman laitureihin johtavia erisyvyisiä väyliä on mahdollisesti tarvetta tulevaisuudessa ruopata satamatoiminnan kehittämisen tai yleisen kunnossapidon yhteydessä, jolloin esitetty sijoitus estää tai huomattavasti vaikeuttaa ruoppausta.
4. Merikaapeli on esitetty mantereen puolella sijoitettavaksi sataman vesialueelle siten, että se kulkisi ns. hiililaiturin (laituri nro 15) edustalla noustun maalle Tupalahden pohjukassa. Esitetty sijoitus haittaa hiililaiturin edustan mahdollista ruoppausta sekä tulevaisuudessa laiturin laajentamista ja jatkamista kohti Tupalahtea.
5. Edellä esitettyjen huomioiden mukaiset riskit on vältettävissä muuttamalla linjausta Naantalın sataman alueella.
6. Mikäli merikaapeli Naantalın sataman muistutuksessa esitetyistä seikoista huolimatta sijoitetaan hakemuksessa esitetyllä tavalla, on hakija velvoitettava lupaehdoissa itse vastaamaan merikaapelille mahdollisesti aiheutuvista vahingoista, jotka syntyvät Naantalın sataman alueella satama- ja laivaliikenteelle ominaisesta toiminnasta sekä sataman kehittämis- ja kunnossapitotöiden mahdollisesti edellyttämistä merikaapelin siirtokustannuksista. Vaihtoehtoisesti Naantalın satama edellyttää, että hakija erikseen sopii sataman kanssa näistä vastuista.

9) Fortum Power and Heat Oy:n Naantalın voimalaitos on todennut, että Naantalın voimalaitos sijaitsee Naantalın kaupungin keskustan kaakkoispuolella Luolalanjärven ja Naantalınsalmen välissä sijaitsevalla satama-alueella. Voimalaitoksen pääpoltoaineena on kivihiili. Laitoksella käytettävä kivihiili tuodaan meritse satamaan, josta se siirretään laitoskiinteistöllä sijaitsevalle hiilikentälle.

Naantalın voimalaitos käyttää merivettä pääasiassa jäähdytykseen, mutta lisäksi myös muun muassa pohjatuhkan sammutukseen, tuhkan kuljetukseen sekä rikinpoistoprosessiin. Meriveden Naantalın voimalaitos ottaa Naantalınsalmesta, johon jäähdytysvedet myös purkautuvat. Tähän toimintaan Naantalın voimalaitoksella on voimassa oleva ympäristö- ja vesilupa. Ympäristöluvassa on myös mainittu kivihiilen laivakuljetukset.

Ensinnäkin merivesikaapelin asentaminen ei saa aiheuttaa esteitä sataman toiminnalle ja sitä kautta haittaa Naantalın voimalaitoksen meritse tapahtu-

ville kivihiihlikuljetuksille. Kaapelin asennus- ja laskutyöt tulee suunnitella siten, ettei sataman normaalia toimintaa niiden vuoksi jouduta rajoittamaan, tai asennustyöt tulee ajoittaa niin, että sataman toiminta ei häiriidy. Lisäksi tulee huolehtia, että laiturirakennelmille ja niiden läheisyydessä oleville kaapeleille ei aiheuteta vahinkoa.

Toiseksi merikaapelin asennustöissä tulee ottaa huomioon Naantalın voimalaitoksen jäähditysvesien otto. Asennustyöt ja niihin mahdollisesti liittyvät ruoppaukset sekä ruoppausmassojen läjitykset tulee suorittaa niin, ettei niistä aiheudu haitallisia muutoksia meriveden laadulle esimerkiksi samentumisen muodossa. Merivesikaapelin asennustöitä ja niihin liittyviä ruoppauksia suunniteltaessa tulee ottaa huomioon Naantalın voimalaitoksen jäähditysvesien otto- ja purkukohdat.

Lisäksi muistuttaja on edellyttänyt, että merivesikaapelin asennustöistä, kaapelin sijoittumisesta Naantalınsalmeen sekä asennustöiden ajankohdasta informoidaan muistuttajaa hyvissä ajoin ennen asennustöiden aloittamista.

HAKEMUKSEN TÄYDENNYS

Hakija on täydentänyt hakemustaan aluehallintovirastoon 16.11.2011 toimitetuilla suomen- ja ruotsinkielisillä tiivistelmillä hakemuksesta.

UUDELLEEN KUULUTTAMINEN

Aluehallintovirasto on kuuluttanut hakemuksen uudelleen aluehallintovirastossa sekä Länsi-Turunmaan, Naantalın ja Turun kaupungeissa muistutusten ja vaatimusten tekemiseksi ja mielipiteiden esittämiseksi hakemuksen johdosta viimeistään 23.1.2012. Kuulutus on erikseen lähetetty tiedoksi asiakirjoista ilmeneville viranomaisille ja asianosaisille.

MUISTUTUKSET JA VAATIMUKSET

10) Varsinais-Suomen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen ympäristö ja luonnonvarat -vastuualue on ilmoittanut, ettei sillä ole lisättävää aiemmin esittämäänsä hakijan toimittaman uuden tiivistelmän johdosta.

11) Hyypeis Delägarlag -niminen osakaskunta on vaatinut korvausta kaapelin sijoittamisesta osakaskunnan hallinnoimalle Paraisten kaupungin Hyypeisin kylän yhteiselle vesialueelle RN:o 876:1 0,50 euroa metriltä, yhteensä 1 500 euroa. Kaapeli sijoittuu noin 3 km:n matkalla alueelle, jota käytetään troolikalastukseen.

HAKIJAN SELITYS JA HAKEMUKSEN MUUTOS

Aluehallintovirasto on pyytänyt muistutusten ja vaatimusten johdosta selityksen hakijalta. Hakija on toimittanut selityksensä 24.2.2012 aluehallintovirastoon. Hakija on samassa yhteydessä ilmoittanut, että kaapelin linjausta

muutetaan Naantalın sataman alueella selitykseen liitetyn suunnitelmakartan mukaisesti.

Hakija on todennut **Naantalın kaupungin kaavoitus- ja ympäristölautakunnan** muistutuksen osalta, että kaapeli kaivetaan ojaan, jonka leveys on noin 1 m, syvyys 1 m ja pituus noin 150 m. Vuonna 2009 suoritetun tutkimuksen ”Orgaaniset tinayhdisteet Naantalın edustan merialueella” mukaan yksi tutkimuspiste (nro 23) sijoittuu Tupalahteen kaapelın suunnitellun rantautumiskohdan välittömään läheisyyteen. Tutkimuspisteessä otettiin näytteet kolmelta eri syvyydeltä: 0–5 cm, 5–20 cm ja 20–50 cm. Pintanäytteessä (0–5 cm) todettiin laboratorioanalyysissä TBT:tä (tributyylitina) 6 µg/kg. Näytteissä, jotka oli otettu syvemmltä sedimentistä TBT-pitoisuus alitti analyysitarkkuusrajan.

Mereen läjityskelpoisen ruoppausmassan TBT-pitoisuusraja on 3 µg/kg ja mereen läjityskelvottoman ruoppausmassan raja 200 µg/kg. Raja-arvojen väliin jäävät ruoppausmassat voidaan harkinnanvaraisesti ja tapauskohtaisesti mahdollisesti läjittää meri-alueelle (Ruoppaus- ja läjitysohje, ympäristöministeriö 2004). Koska tutkimuspiste on otettu suunnitellun kaapelikaivannon välittömästä läheisyydestä, voidaan katsoa, että tutkimuspisteen näytteet edustavat kaapelikaivannosta kaivettavaksi tulevaa sedimenttiä. Kohonnut TBT-pitoisuus todettiin näytteessä, joka otettiin sedimentin pinnasta. Näytteissä, jotka otettiin syvemmltä, ei todettu kohonneita TBT-pitoisuuksia. Alueen käyttötarkoitus ja todettu TBT-pitoisuus huomioon ottaen hakija esittää, että kaapelikaivanto täytetään kaivetulla sedimentillä. Kaivu pyritään suorittamaan nostattamatta sedimenttiä veteen.

Hakija ottaa huomioon kaikki asennettavan kaapelın asennustyön mahdollisen vaikutusalueen sisäpuolelle jäävät vedenalaiset johdot, putket ja muun laitosten toimintaan liittyvän infrastruktuurin. Kaapelın asennuksessa otetaan huomioon sataman liikenne ja toiminta niin, ettei asennuksesta ole haittaa näille.

Hakija on todennut **Liikenneviraston Turun väyläyksikön** muistutuksen osalta, että hakija tiedottaa hankkeen etenemisestä ja toimittaa väyläyksikölle vaaditut asiakirjat kun työ on saatettu loppuun.

Hakija on todennut **Museoviraston** muistutuksen osalta, että kaapelın suunnitellulle linjaukselle on tehty pohjakuvaus, jossa muun muassa mahdolliset hylt on otettu huomioon. Kaapelilinjauksen pohjatutkimuksessa ei havaittu löydöksiä. Pohjatutkimus on Museoviraston käytettävissä.

Hakija on todennut **Turun Korjaustelakka Oy:n** muistutuksen osalta, että selityksen liitteenä toimitetussa suunnitelmakartassa esitetty uusi kaapelilinjaus ei kulje telakalle johtavan 7,7 m:n väylän yli.

Hakija on todennut **Turun Sataman** muistutuksen osalta, että asiaa on käsitelty kokouksessa 16.2.2012 ja hakija on päättänyt selvittää mahdollisuutta siirtää kaapelilinjausta luoteeseen mahdollisen läjitysalueen ulkopuolelle.

Hakija on viitannut **Turun kaupungin ympäristö- ja kaavoituslautakunnan** muistutuksen osalta antamaansa selitykseen Turun Sataman muistutuksen johdosta.

Hakija on vastannut **Naantalin Sataman** muistutuksessa esitettyihin vaatimuksiin kohdittain seuraavasti.

1) Naantalin satama on hyväksynyt ehdotetun kaapelilinjauksen viranomaisneuvottelussa 15.4.2009. Hakija on kuitenkin ottanut huomioon muistutuksen ja linjausta ehdotetaan siirrettäväksi selityksen liitteenä olevan suunnitelmakartan mukaisesti loitommaksi ankkurointialueesta. Varoetäisyydestä keskusteltiin, mutta muistuttaja ei osannut määritellä sen fyysistä mitta. Naantalin satama on hyväksynyt esitetyn kaapelilinjauksen.

2–5) Asiaa ei ole käsitelty aikaisemmin eikä asiaa mainittu viranomaisneuvotteluissa 15.12.2008 ja 15.4.2009. Asiaa käsiteltiin kokouksessa 16.2.2012, jonka seurauksena kaapelilinjausta muutettiin selitykseen liitetyn kartan mukaisesti.

6) Naantalin satama on hyväksynyt hakijan esittämän kaapelilinjauksen viranomaisneuvotteluissa 15.4.2009. Naantalin satama ei esittänyt lisävaatimuksia neuvotteluissa. Hakija kutsui Naantalin sataman edustajan kokoukseen 16.2.2012, jossa käsiteltiin muistutuksessa esitettyjä asioita. Kokouksen muistio on esitetty selityksen liitteenä. Hakijan ja Naantalin sataman välinen sopimus vastuukysymyksistä toimitetaan aluehallintovirastolle heti kun se on kummankin osapuolen allekirjoittama.

Hakija on todennut **Fortum Power and Heat Oy:n Naantalin voimalaitoksen** muistutuksen osalta, että selityksen liitteenä oleva uusi kaapelilinjaus kulkee etäämpänä kivihiiililaiturilta ja näin ollen sen asennuksen yhteydessä mahdollisesti aiheutuva häiriö on mahdollisimman pieni. Olemassa olevat kaapelit ja laiturirakennelmat sekä jäähdytysveden ottokohta ja purkuveden purkautumiskohta otetaan huomioon asennustyössä.

Asennuksen ajankohdasta ja kaapelin sijoittamisesta ilmoitetaan Naantalin voimalaitokselle.

Hakija on todennut **Hyppeis Delägärlag -nimisen osakaskunnan** muistutuksen osalta, että se suostuu maksamaan osakaskunnan vaatiman korvauksen pysyvästä käyttöoikeudesta vesialueeseen.

ALUEHALLINTOVIRASTON RATKAISU

Luparatkaisu

Aluehallintovirasto myöntää Krafnät Åland Ab:lle luvan merikaapelin asentamiseen välille Ahvenanmaa–Naantali hakemussuunnitelman ja siihen 24.2.2012 päivätyn selityksen liitteessä 2 tehtyjen muutosten mukaisesti Naantalin, Paraisten ja Turun kaupunkien alueelle.

Aluehallintovirasto myöntää Kraftnät Åland Ab:lle pysyvän käyttöoikeuden hanketta varten tarvittaviin alueisiin Naantalın kaupungin Kauppilan kylän kiinteistön Voimaranta RN:o 3:4 vesialueesta, Kauppilan kylän kiinteistön Kauppila RN:o 1:4 vesialueesta, Kukolan kylän kiinteistön Kukola RN:o 1:66 vesialueesta, Herttulan kylän kiinteistön Tammirinne RN:o 1:39 vesialueesta, Herttulan kylän kiinteistön Orkolanniemi RN:o 1:40 vesialueesta, Käkölän kylän kiinteistön Patteri I RN:o 1:76 vesialueesta, Käkölän kylän kiinteistön Ajonpäänniemi RN:o 1:56 vesialueesta, Käkölän kylän kiinteistön Uusi Huunola RN:o 1:78 vesialueesta, Käkölän kylän kiinteistön Ajonpää RN:o 1:66 vesialueesta, Käkölän kylän kiinteistön Kellarmäki RN:o 1:65 vesialueesta, Käkölän kylän yhteisestä vesialueesta RN:o 876:4, Herttulan kylän yhteisestä vesialueesta RN:o 876:2, Viialan kylän yhteisestä vesialueesta RN:o 876:1, Herttulan kylän kiinteistön Johde RN:o 1:23 vesialueesta, Lapilan kylän yhteisestä vesialueesta RN:o 876:2, Heinäisten kylän yhteisestä vesialueesta RN:o 876:1, Paavaisten kylän kiinteistön Meritalo RN:o 1:74 vesialueesta, Paavaisten kylän yhteisestä vesialueesta RN:o 876:5, Maanpään kylän yhteisestä vesialueesta RN:o 876:5, Santalan kylän yhteisestä vesialueesta RN:o 876:1, Hangan kylän yhteisestä vesialueesta RN:o 876:4, Hangan kylän kiinteistön Kramppi RN:o 1:35 vesialueesta sekä Hangan kylän kiinteistön Strandtorp RN:o 1:181 vesialueesta.

Aluehallintovirasto myöntää Kraftnät Åland Ab:lle pysyvän käyttöoikeuden hanketta varten tarvittaviin alueisiin Paraisten kaupungin Orresgrundin kylän kiinteistön Orresgrund RN:o 1:0 vesialueesta, Själon kylän yhteisestä vesialueesta RN:o 876:1, Nauvon Finnbyn kylän yhteisestä vesialueesta RN:o 876:1, Ominaisin kylän yhteisestä vesialueesta RN:o 876:1, Paraisten kaupungin yhteisestä vesialueesta RN:o 876:1:3, Mielsin kylän yhteisestä vesialueesta RN:o 876:1, Innamon kylän yhteisestä vesialueesta RN:o 876:1, Thorasin kylän yhteisestä vesialueesta RN:o 876:1, Wattkastin kylän yhteisestä vesialueesta RN:o 876:11, Wattkastin kylän kiinteistön Svens-Norrgård RN:o 3:48 vesialueesta, Wattkastin kylän yhteisestä vesialueesta RN:o 876:14, Paraisten kaupungin yhteisestä vesialueesta RN:o 876:11:1, Hafträskin kylän kiinteistön Sjöldholm RN:o 1:1 vesialueesta, Hafträskin kylän kiinteistön Bryggas RN:o 1:22 vesialueesta, Hafträskin kylän kiinteistön Nybrännars RN:o 2:75 vesialueesta, Hafträskin kylän yhteisestä vesialueesta RN:o 876:5, Hafträskin kylän kiinteistön Kyrkfjärden RN:o 7:0 vesialueesta, Hafträskin kylän kiinteistön Vidix RN:o 4:65 vesialueesta, Hafträskin kylän kiinteistön Suvisaari RN:o 4:52 vesialueesta, Hafträskin kylän yhteisestä vesialueesta RN:o 876:11, Kittuisin kylän yhteisestä vesialueesta RN:o 876:1, Finnön kylän yhteisestä vesialueesta RN:o 876:1, Medelbyn kylän yhteisestä vesialueesta RN:o 876:1, Paraisten kaupungin yhteisestä vesialueesta RN:o 876:3:1, Hönsnäsin kylän yhteisestä vesialueesta RN:o 876:3, Houtskarın Berghamnın kylän yhteisestä vesialueesta RN:o 876:1, Jerfvisin kylän yhteisestä vesialueesta RN:o 876:1, Hyypeisin kylän yhteisestä vesialueesta RN:o 876:1 sekä Paraisten kaupungin yleisestä vesialueesta RN:o 894:1:1

Aluehallintovirasto myöntää Kraftnät Åland Ab:lle pysyvän käyttöoikeuden hanketta varten tarvittavaan alueeseen Turun kaupungin Isoheikkilän kylän kiinteistön Väpsä RN:o 3:2 vesialueesta.

Hankkeesta ja myönnettyistä pysyvistä käyttöoikeuksista ei ennalta arvioiden aiheudu vesilain mukaan korvattavaa vahinkoa, haittaa tai muuta edunmenetystä.

Luvan saajan on noudatettava vesilain säännöksiä ja seuraavia lupamääräyksiä.

Lupamääräykset

1) Kaapeli on asennettava merenpohjaan vähintään 2,0 m:n syvyyteen keskivedenkorkeudesta mitattuna niin, että se painuu sinne tasaisesti ja pysyy paikallaan. Alueilla, missä vesisyvyys keskivedenkorkeudesta mitattuna on vähemmän kuin 2,0 m, kaapeli on upotettava pohjaan tehtävään kaivantoon ja peitettävä tai muutoin suojattava.

Kaapeli on asennettava siten, ettei se mataloita yleisesti käytettyjä vesikulkuväliä. Kaapeli on asennettava väyläalueilla väylien harausvyvyksien alapuolelle painotettuna tai ankkuroitava kaapeli pohjaan. Kaapeli on asennettava vähintään 150 m:n etäisyydelle poijuista ja vähintään 50 m:n etäisyydelle väylän viitoista.

2) Asennustyöt on tehtävä siten ja sellaisena aikana, että merialueelle ja sen käytölle aiheutuu mahdollisimman vähän haittaa.

Jos työt tehdään vesialueen ollessa jäässä, on kohdat, joissa työn vuoksi jäätä on rikottu tai jään kantavuus on huonontunut, merkittävä asianmukaisesti.

3) Luvan saajan on selvitettävä alueella mahdollisesti olevat johdot ja kaapelit. Työt on toteutettava näitä vaurioittamatta.

4) Kaapeli on pidettävä tarkoitustaan vastaavassa kunnossa.

5) Kaapelin sijainti vesialueella on merkittävä Liikenneviraston ohjeiden mukaisesti. Merkintään käytettävät rakenteet on pidettävä kunnossa.

6) Töiden päätyttyä rakennuspaikat on saatettava asianmukaiseen ja maisemallisesti hyväksyttävään kuntoon.

7) Töiden suorittamisesta mahdollisesti aiheutuva, välittömästi ilmenevä vahinko on viipymättä korvattava vahingonkäräjälle.

8) Työt on aloitettava ja saatettava olennaisilta osiltaan loppuun viiden vuoden kuluessa siitä lukien, kun tämä päätös on tullut lainvoimaiseksi uhalla, että lupa ja myönnetty käyttöoikeudet raukeavat.

9) Töiden aloittamisesta on etukäteen ilmoitettava kirjallisesti Varsinais-Suomen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen ympäristö ja luonnon-

varat -vastuualueelle, Naantalin, Paraisten ja Turun kaupunkien ympäristönsuojeluviranomaisille sekä Liikenneviraston meriväylät-yksikön Turun toimipisteelle.

Kaapelin laskuun tarvittavan aluksen on ilmoitettava etukäteen asennusaikataulusta ja aluksen reitistä Nauvon/Pärnäisten meriliikennekeskukselle (Archipelago VTS).

10) Töiden valmistumisesta on 60 päivän kuluessa ilmoitettava kirjallisesti Etelä-Suomen aluehallintovirastolle, Varsinais-Suomen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen ympäristö ja luonnonvarat -vastuualueelle, Naantalin, Paraisten ja Turun kaupunkien ympäristönsuojeluviranomaisille sekä Liikenneviraston meriväylät-yksikön Turun toimipisteelle.

Valmistumisilmoitukseen on liitettävä kaapelin lopullista sijaintia vesialueella KKJ -koordinaatein osoittava kartta ja pituusleikkauspiirustus sekä selvitys kaapelin merkintätavasta. Paikannustiedot on toimitettava Liikenneviraston meriväylät-yksikön Turun toimipisteelle myös numeerisessa muodossa.

Perustelut

Hanke on tarpeen sähkösaannin turvaamiseksi Ahvenanmaalla eikä se lupamääräysten mukaisesti toteutettuna sanottavasti loukkaa yleistä tai yksityistä etua. Hanketta varten tarvittavat alueet ovat vähäisiä, joten niistä ei makseta käyttöoikeuskorvauksia.

Lainkohdat

Vesilain (264/1961) 2 luvun 6 §:n 1 momentti ja 7 §:n 2 momentti

Muistutuksiin ja vaatimuksiin vastaaminen

Aluehallintovirasto ottaa **Varsinais-Suomen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen ympäristö ja luonnonvarat -vastuualueen ja Liikenneviraston meriväylät-yksikön Turun toimipisteen** muistutukset huomioon luparatkaisusta ja lupamääräyksistä ilmenevällä tavalla. Aluehallintovirasto toteaa **Museoviraston** muistutuksen osalta, ettei kaapelireitillä hakijan teettämän selvityksen mukaan ole hylkyjä tai muinaisjäänöksiä sekä **Hyppeis Delägärlag -nimisen osakaskunnan** muistutuksen osalta, että hakija on ilmoittanut suostuvansa maksamaan osakaskunnan vaatiman korvauksen.

Aluehallintovirasto viittaa muistutusten ja vaatimusten muilta osin lupamääräyksiin ja lupapäätöksen perusteluihin.

KÄSITTELYMAKSU

945 euroa

Lasku lähetetään erikseen Valtion talous- ja henkilöstöhallinnon palvelukeskuksesta.

Maksu määräytyy hakemuksen vireille tullessa voimassa olleen valtion maksuperustelain (150/1992) nojalla annetun aluehallintoviraston maksuja koskevan valtioneuvoston asetuksen (1145/2009) mukaisesti. Asetuksen liitteenä olevan maksutaulukon mukaan vesilain 2 luvun mukaisen johtoa koskevan hakemuksen käsittelystä perittävän maksun suuruus on 700 euroa. Maksu on peritty 35 % taulukon mukaista maksua suurempana, koska asian käsittelyn vaatima työmäärä on ollut taulukossa mainittua työmäärää suurempi.

LUPAPÄÄTÖKSESTÄ TIEDOTTAMINEN

Päätös

Kraftnät Åland Ab

Jäljennös päätöksestä

Naantalın kaupunki

Paraisten kaupunki

Turun kaupunki

Naantalın kaupungin ympäristönsuojeluviranomainen

Paraisten kaupungin ympäristönsuojeluviranomainen

Turun kaupungin ympäristönsuojeluviranomainen

Varsinais-Suomen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus/ ympäristö ja luonnonvarat (sähköisesti)

Varsinais-Suomen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus/ kalatalous (sähköisesti)

Liikenneviraston meriväylät-yksikön Turun toimipiste

Museovirasto

Suomen ympäristökeskus (sähköisesti)

Ilmoitus päätöksestä

Listan dpoESAVI-86-04-09-2011 mukaan.

Ilmoittaminen ilmoitustauluilla

Tieto päätöksen antamisesta julkaistaan Etelä-Suomen aluehallintoviraston ilmoitustaululla ja päätöksestä kuulutetaan Naantalın, Paraisten ja Turun kaupunkien virallisilla ilmoitustauluilla.

MUUTOKSENHAKU Päätökseen saa hakea muutosta Vaasan hallinto-oikeudelta valittamalla.

Liite Valitusosoitus

Tapio Kovanen

Hannu Kokko

Saku Hurskainen

Asian ovat ratkaisseet ympäristöneuvokset Tapio Kovanen (puheenjohtaja) ja Hannu Kokko. Asian on esitellyt ympäristölakimies Saku Hurskainen.
SH/sk

VALITUSOSOITUS

- Valitusviranomainen** Etelä-Suomen aluehallintoviraston päätökseen saa hakea valittamalla muutosta **Vaasan hallinto-oikeudelta**. Asian käsittelystä perittävästä maksusta valitaan samassa järjestyksessä kuin pääasiasta.
- Valitusaika** Määräaika valituksen tekemiseen on kolmekymmentä (30) päivää tämän päätöksen antopäivästä sitä määräaikaan lukematta. Valitusaika päättyy **6.6.2012**.
- Valitusoikeus** Päätöksestä voivat valittaa ne, joiden oikeutta tai etua asia saattaa koskea, sekä vaikutusalueella ympäristön-, terveyden- tai luonnonsuojelun tai asuin ympäristön viihtyisyyden edistämiseksi toimivat rekisteröidyt yhdistykset tai säätiöt, asianomaiset kunnat, elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukset, kuntien ympäristönsuojeluviranomaiset ja muut asiassa yleistä etua valvovat viranomaiset.
- Valituksen sisältö** Valituskirjelmässä, joka osoitetaan Vaasan hallinto-oikeudelle, on ilmoitettava
- päätös, johon haetaan muutosta
 - valittajan nimi ja kotikunta
 - postiosoite ja puhelinnumero ja mahdollinen sähköpostiosoite, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa (mikäli yhteystiedot muuttuvat, on niistä ilmoitettava Vaasan hallinto-oikeudelle, PL 204, 65101 Vaasa, sähköposti vaasa.hao@oikeus.fi)
 - miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta
 - mitä muutoksia päätökseen vaaditaan tehtäväksi
 - perusteet, joilla muutosta vaaditaan
 - valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen allekirjoitus, ellei valitus kirjelmää toimiteta sähköisesti (faxilla tai sähköpostilla)
- Valituksen liitteet** Valituskirjelmään on liitettävä
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle
 - mahdollisen asiamiehen valtakirja tai toimitettaessa valitus sähköisesti selvitys asiamiehen toimivallasta

Valituksen toimittaminen Etelä-Suomen aluehallintovirastolle

Valituskirjelmä liitteineen on toimitettava kaksin kappalein Etelä-Suomen aluehallintovirastolle. Valituskirjelmän on oltava perillä määräajan viimeisenä päivänä ennen virka-ajan päättymistä. Valituskirjelmä liitteineen voidaan myös lähettää postitse, faxina tai sähköpostilla. Sähköisesti (faxina tai sähköpostilla) toimitetun valituskirjelmän on oltava toimitettu niin, että se on käytettävissä vastaanottolaitteessa tai tietojärjestelmässä määräajan viimeisenä päivänä ennen virka-ajan päättymistä.

Etelä-Suomen aluehallintoviraston yhteystiedot

käyntiosoite:	Ratapihantie 9, 00520 Helsinki
postiosoite:	PL 110, 00521 Helsinki
puhelin:	(vaihe) 020 636 1040
fax:	09 6150 0533
sähköposti:	ymparistoluvat.etela@avi.fi
aukioloaika:	klo 8 - 16.15

- Oikeudenkäyntimaksu** Valittajalta peritään asian käsittelystä Vaasan hallinto-oikeudessa oikeudenkäyntimaksu 90 euroa. Tuomioistuinten ja eräiden oikeushallintoviranomaisten suoritteista perittävistä maksuista annetussa laissa on erikseen säädetty eräistä tapauksista, joissa maksua ei peritä.